

หัวผักกาดยักษ์

The Turnip

หนังสือชุด
“นิทานยอดนิยายที่เด็กไทยควรอ่าน...
โรงเรียนอนุบาลควรมี”

เรื่อง ● อเล็กเซ ตอลสตอย
ภาพ ● ชูเรียว ซาโต้
บทแปลภาษาไทย ● พรอนงค์ นิยมคำ
บทแปลภาษาอังกฤษ ● นิติรัตน์ อินธนู
Text ● Aleksei Tolstoi
Illustrations ● Churyo Sato
Thai Text ● Porn-Anong Niyomka
English Text ● Nitirat Inthanu



มีตาคนหนึ่ง

ปลูกหัวผักกาดไว้ใกล้บ้าน

“โตเร็วเร็ว เป็นหัวผักกาดหวานหวาน โตเร็วเร็ว เป็นหัวผักกาดใหญ่ใหญ่”

Grandpa

planted the turnip seed near his house.

“Grow up quickly quickly to be a sweet turnip.

Grow up quickly quickly to be a big turnip.” He said.





โอ้โฮ!

หัวผักกาดโตเร็วทันใจ

กลายเป็น...หัวผักกาดยักษ์ใหญ่มหึมา!

Wow!

The turnip grew so quickly to be...
the huge huge turnip.

